

计划和预算委员会

第三十六届会议

2023年6月19日至23日，日内瓦

决定一览

秘书处编拟

议程第 1 项 会议开幕

议程第 2 项 通过议程

文件 WO/PBC/36/1。

计划和预算委员会（PBC）：

- 通过了议程（文件 WO/PBC/36/1 Prov.2）；
- 决定在 PBC 第三十七届会议上讨论采购可持续性问题的，审议这种讨论对《财务条例与细则》的任何潜在影响，并在必要时采取适当行动。

议程第 3 项 独立咨询监督委员会（咨监委）的报告

文件 WO/PBC/36/2。

计划和预算委员会（PBC）建议产权组织大会注意“产权组织独立咨询监督委员会（咨监委）的报告”（文件 WO/PBC/36/2）。

议程第 4 项 产权组织独立咨询监督委员会（咨监委）职责范围的拟议修订

文件 WO/PBC/36/3。

计划和预算委员会（PBC）建议产权组织大会：

- (i) 批准文件 WO/PBC/36/3 附件中所载的产权组织独立咨询监督委员会（咨监委）成员遴选程序（《财务条例与细则》附件四）的拟议修正案；并
- (ii) 批准文件 WO/PBC/36/3 附件中所载的对产权组织独立咨询监督委员会（咨监委）职责范围（《财务条例与细则》附件三）的拟议修正案。

文件 WO/PBC/36/10。

计划和预算委员会（PBC）建议产权组织大会批准文件 WO/PBC/36/10 附件一中所载的《产权组织独立咨询监督委员会（咨监委）职责范围》的拟议修正案。

议程第 5 项 外聘审计员的报告

文件 WO/PBC/36/4。

计划和预算委员会（PBC）建议产权组织各大会各自就其所涉事宜，注意“外聘审计员的报告”（文件 WO/PBC/36/4）。

议程第 6 项 内部监督司（监督司）司长的年度报告

文件 WO/PBC/36/5。

计划和预算委员会（PBC）建议产权组织大会注意“内部监督司（监督司）司长的年度报告”（文件 WO/PBC/36/5）。

议程第 7 项 2022 年年度财务报表；截至 2023 年 4 月 30 日的会费缴纳情况

- (a) 2022 年年度财务报告和财务报表

文件 WO/PBC/36/6。

计划和预算委员会（PBC）建议产权组织各大会各自就其所涉事宜，批准“2022 年年度财务报告和财务报表”（文件 WO/PBC/36/6）。

- (b) 关于投资的最新消息

- (c) 截至 2023 年 4 月 30 日的会费缴纳情况

文件 WO/PBC/36/7。

计划和预算委员会（PBC）注意到“截至 2023 年 4 月 30 日的会费缴纳情况”（文件 WO/PBC/36/7）。

议程第 8 项 人力资源年度报告

文件 WO/PBC/36/INF/1。

议程第 9 项 让成员国进一步参与工作计划和预算的编制与落实工作的机制更新

文件 WO/PBC/36/11。

计划和预算委员会（PBC）建议产权组织各大会各自就其所涉事宜，批准“让成员国进一步参与工作计划和预算的编制与落实工作的机制更新”（文件 WO/PBC/36/11）第 10 段至第 16 段中所述并载于其附件的经更新的机制，并在第 13 段增加以下内容：“此外，在公布 PBC 文件后，秘书处将在收到所有成员国的书面问题后一周内，在 PBC 网站上发布一份问答文件，回应这些问题。”

议程第 10 项 拟议的 2024/25 年工作计划和预算

文件 WO/PBC/36/8。

1. 计划和预算委员会（PBC）完成对拟议的 2024/25 年工作计划和预算的全面审查后，同意进行以下修改，具体见附件一：

- (i) 从战略屋中删除可持续发展目标，增加可持续发展标志（英文第 8 页）；
- (ii) 在战略支柱 3 下增加一个与绿色技术有关的新项目（英文第 13 页）；
- (iii) 在预期成果 3.3 下增加一个与技术转让有关的新的关键绩效指标（英文第 13 页）；
- (iv) 修改战略支柱 4 下的第三个优先事项（知识产权和性别行动计划，IPGAP）和相关脚注（英文第 13 页）；
- (v) 为战略支柱 4 下第一个项目增加一个脚注（英文第 13 页）；
- (vi) 修改与 IPGAP 有关的关键绩效指标（英文第 14 页）；
- (vii) 修改与性别平等和公平地域代表性有关的优先事项（英文第 15 页）；
- (viii) 在“基石”下增加一个新项目（英文第 15 页）；
- (ix) 在 5.1 下增加一个新的关键绩效指标（英文第 15 页）；
- (x) 在与 IPGAP 有关的实施战略下增加关于性别平等的新案文（英文第 21 页）；
- (xi) 修改与“知识产权和竞争政策”有关的实施战略（英文第 50 页）；
- (xii) 在预期成果 4.4 下增加与 TISC 有关的关键绩效指标（英文第 60 页）；
- (xiii) 在与内部司法、治理和监督有关的实施战略下增加一个新项目（英文第 67 页）；
- (xiv) 修改与性别平衡有关的关键绩效指标的目标（英文第 69 页）。

2. PBC 要求秘书处修订拟议的工作计划和预算（文件 WO/PBC/36/8），以反映上文第 1 段所列的修改，并提交给产权组织成员国大会第六十四届系列会议。

3. PBC 认识到就多数问题达成了一致意见，并决定将 PBC 第三十六届会议期间讨论并反映在会议记录中的少数未决问题提交给产权组织成员国大会第六十四届系列会议。

4. PBC 进一步：

- (i) 认识到产权组织云计算相关项目数据安全的重要性；
- (ii) 要求产权组织继续及时更新和优化其数据安全技术，考虑一些成员国和产权组织全球知识产权服务用户在这方面的关切，以及它们关于加强对产权组织云计算相关项目数据安全进行内部和外部审计的要求；
- (iii) 认识到产权组织将继续进行全面的审计和安全测试，由高度熟练的外部服务提供商进行，采购应按照产权组织采购规则通过公开国际招标进行；
- (iv) 强调咨监委根据咨监委修订后的职责范围对云管理相关审计报告进行持续审查的重要性；
- (v) 要求秘书处加强产权组织绩效报告中关于云计算相关项目的年度报告，包括当年对产权组织云环境进行的审计和数据安全测试的结论。

议程第 11 项 关于为离职后健康保险建立独立实体的研究

文件 WO/PBC/36/9。

计划和预算委员会（PBC）注意到并讨论了“关于为离职后健康保险建立独立实体的研究”（文件 WO/PBC/36/9）的内容，并向秘书处提供了指导，以便在 2024 年 PBC 会议上作出决定。

议程第 12 项 2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围草案

文件 WO/PBC/35/7 附件。

计划和预算委员会（PBC）建议产权组织大会在 PBC 第三十七届会议上进一步讨论本决定附件二中所载的“2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围草案”。

议程第 13 项 为 2024-2025 年计划和预算委员会（PBC）会议选举 PBC 主席和两名副主席

计划和预算委员会（PBC）为将于 2024 年和 2025 年举行的各次会议选举兹比格涅夫·切赫大使（波兰）为 PBC 主席，哈利勒·哈什米大使（巴基斯坦）和何塞·安东尼奥·希尔·塞莱多尼奥先生（西班牙）为委员会副主席。

议程第 14 项 会议闭幕

[后接附件]

2024/25 年成果框架和预算（包括按战略支柱开列的发展所占份额）

世界任何地方的创新创造都得到知识产权的支持，造福每个人

产权组织引领发展一个兼顾各方利益的有效全球知识产权生态系统，以促进创新创造，使未来更加美好，更可持续

战略支柱 1： 在全世界开展外联，阐释知识产权在处处改善人人生活的潜力

战略支柱 2： 凝心聚力，和利益攸关方共同塑造全球知识产权生态系统的未来

战略支柱 3： 提供优质知识产权服务、知识和数据，向全世界的用户交付价值

战略支柱 4： 支持政府、企业、社群和个人利用知识产权作为促进增长和可持续发展的手段

1.1 世界范围内的传播和接触更有效，人们对知识产权在处处改善人人生活的潜力有更好的认识和更多的了解

21,644 (4,617)

2.1 兼顾各方利益的有效知识产权国际准则制定框架得到发展

25,011 (5,998)

2.2 产权组织将国际社会凝聚起来，积极主动应对全球层面与知识产权、创新和创造有关的新议题和政策挑战

21,257 (6,985)

2.3 为树立尊重知识产权的风尚开展国际对话与合作

3,444 (1,395)

2.4 与联合国、政府间组织和非政府组织建立有效的互动和伙伴关系，对知识产权可以有所作为的全球目标予以支持

7,211 (1,194)

支柱1合计： 21,644 (4,617)

支柱2合计： 56,924 (15,572)

3.1 产权组织的全球知识产权体系、服务、知识和数据得到更广泛、更有效的使用

51,477 (18,240)

3.2 产权组织全球知识产权体系、服务、知识和数据的生产率和服务质量得到提高

294,752 (5,190)

3.3 通过产权组织基于知识产权的平台和工具，促进知识转让和技术调适，应对全球挑战

3,680 (3,289)

支柱3合计： 349,910 (26,719)

4.1 更有效地利用知识产权支持所有成员国及其相关区域和次区域的增长与发展，包括通过将发展议程建议纳入主流

25,518 (24,430)

4.2 兼顾各方利益的有效知识产权、创新和创造生态系统在成员国得到发展

29,757 (19,450)

4.3 知识产权知识和技能在所有成员国得到增进

43,387 (41,058)

4.4 更多创新者、创造者、中小企业、高校、研究机构和社群成功地运用知识产权

39,977 (36,143)

4.5 为知识产权局完善知识产权基础设施

16,521 (15,459)

支柱4合计： 155,160 (136,540)

基石：为我们的员工赋能，提供适当的资源、培训和环境，使工作卓有成效、互相协作、有创新精神

基石合计： 265,491 (-)

战略屋中按成果开列的拟议预算不含未分拨的 820 万瑞郎。2024/25 年拟议预算总计包括未分拨。发展份额：支出根据经修订的发展支出定义（文件 A/55/4）定性为“发展支出”。

2024/25 年拟议预算总计： 857,300
(发展份额总计： 183,449)

2022/23 年预算总计： 793,792
(发展份额总计： 150,312)

产权组织发展议程

可持续发展目标

- 引导气候变化和卫生领域战略举措的演变（如 WIPO GREEN、Pat-INFORMED、技术转让和许可） 3,680 伙伴、生态、发展
- [扩大 WIPO Green 数据库，以帮助确定绿色技术的专利状况，也包括那些新近进入公有领域的技术](#)
- 开发和传播技术和创新支持的资源，包括通过 ARDI/ASPI/R4Life 为获取知识和专家建立关系网

预期成果	绩效指标	部门
3.1 产权组织的全球知识产权体系、服务、知识和数据得到更广泛、更有效的使用	成员总数	品牌、发展
	申请率	品牌、发展
	续展量	品牌
	参与国际局交付的产权组织全球合作和援助活动的主管局的满意度	专利
	全球数据库体系的唯一身份访问者数量： -PATENTSCOPE -全球品牌数据库（GBD） -全球外观设计数据库（GDD）	平台、发展
	产权组织全球数据库的用户满意度	平台
	知识产权统计数据中心的唯一身份访问者数量	生态
	WIPO Lex 的唯一身份访问者数量	生态
	产权组织的知识产权替代性争议解决服务和域名争议解决服务的使用程度	生态
	3.2 产权组织全球知识产权体系、服务、知识和数据的生产率和服务质量得到提高	客户满意指数（CSI）
产权组织全球知识产权体系用户对国际局服务的满意度		专利、品牌
单位成本		专利、品牌、行政
3.3 通过产权组织基于知识产权的平台和工具，促进知识转让和技术调适，应对全球挑战	通过 WIPO GREEN 平台和加速项目促成的绿色技术寻求方和提供方之间的配对数量	伙伴、发展
	由产权组织全球卫生倡议支持的技术转让或获取许可的数量，该倡议中的知识产权部分由产权组织提供便利	伙伴
	创新支持和技术转让出版物、工具和平台的唯一身份访问者的数量，包括有下载行为的访问者的数量	生态
	在 WIPO Green 数据库的支持下获得援助以获取公有领域已有绿色技术专利信息的国家数量	

战略支柱 4：支持政府、企业、社群和个人利用知识产权作为促进增长和可持续发展的手段

优先事项	预算 (单位：千瑞郎)	部门
● 协调发展议程在全组织的实施工作。协调和实施南南合作和三角合作的相关活动 ¹	4,405	发展
● 在国家、区域和次区域一级，包括在最不发达国家，实施特别计划和项目，以支持知识产权促进发展，包括为青年、妇女、社区和中小企业等未得到充分服务的利益攸关方提供支持	27,412	品牌、版权、伙伴、生态、专利、发展
● 领导知识产权和性别行动计划的实施 并与联合国其他机构合作 ²	963	专利
● 提供工具和立法建议，支持成员国在与知识产权有关的各个领域部署和使用立法和政策	12,903	品牌、版权、伙伴、生态、专利
● 发布全球创新指数、世界知识产权报告和创意经济研究等旗舰出版物	4,790	生态
● 通过下列方式加强对知识产权相关事项的技能 and 知识建设的重视：(i)WIPO 学院的课程；(ii)与教育机构建立伙伴关系，扩大联合培养硕士计划；(iii)加大对国家知识产权培训机构（IPTI）的支持；(iv)推出基于技能的新专业发展计划；以及(v)开发和传播培训材料、出版物和工具	37,155	品牌、版权、伙伴、生态、专利、发展
● 关于知识产权与传统知识、传统文化表现形式和遗传资源的能力建设、技术援助和培训，包括为这些活动创建无障碍材料	2,112	伙伴
● 积极为后冠状病毒病时代的经济重建工作做出贡献	3,313	发展

¹ 将在年度产权组织绩效报告中对南南合作和三边合作活动的实施进度进行报告。

² 例如国际贸易中心、贸发会议和联合国妇女署

优先事项	预算 (单位: 千瑞郎)	部门
<ul style="list-style-type: none"> 鼓励创作者、创意企业、文化机构和社区利用版权和相关权, 包括通过: (i) 支持集体管理组织; (ii) 提高创作者权利和相关管理做法的意识和知识; 以及 (iii) 向阅读障碍者提供支持 	12,085	版权
<ul style="list-style-type: none"> 与中小企业支持机构和其他伙伴合作, 支持企业家、中小企业和企业进入和使用知识产权制度, 并将知识产权作为一种资产加以有效利用。各项倡议将侧重于知识产权管理、知识产权评估、知识产权融资和知识产权商业化 	23,427	生态、发展
<ul style="list-style-type: none"> 建设技术转让和创新支持的机构能力, 特别是通过建立和发展技术和创新支持中心(TISC)、技术转让办公室和其他技术转让结构(技术转让办公室、科技园、孵化器、知识产权枢纽等)作为高质量知识产权服务的门户。开发信息和知识平台、工具和资源, 以便能够提供这种服务 		
<ul style="list-style-type: none"> 促进成员国和其他利益攸关方就知识产权和中小企业进行对话和知识共享 		
<ul style="list-style-type: none"> 为发展中国家和最不发达国家的国家和地区知识产权机构开发和推广知识产权局业务解决方案, 包括扩展产权组织办公套件应用程序, 以支持其他形式的知识产权注册(版权和传统文化表现形式的自愿注册) 	16,521	平台、发展

预期成果	绩效指标	部门
4.1 更有效地利用兼顾各方利益的知识产权制度支持所有成员国及其相关区域和次区域的增长与发展, 包括通过将发展议程建议纳入主流	CDIP 中讨论的知识产权与发展主题的落实情况	发展
	已取得预期效益或已完成重要里程碑的国家、次区域和区域项目的数量, 其中包括通过伙伴关系框架实施的项目	专利、品牌、版权、发展
	产权组织知识产权与性别行动计划 (IPGAP) 以及任何未来修订的落实情况 进展	总干事办
4.2 兼顾各方利益的有效知识产权、创新和创造生态系统在成员国得到发展	对所提供的立法和政策建议表示满意的成员国数量和百分比	专利、品牌、版权、伙伴、发展
	使用产权组织的工具和方法加强其知识产权和创新生态系统的成员国、次区域和区域知识产权局的数量	发展
	对产权组织制定或支持的知识产权 ADR 和域名争议解决政策的采用程度	生态
	全球创新指数网站的唯一身份访问者数量	生态
	利用全球创新指数发展其创新战略和生态系统的国家数量	生态
	就缺失和过时数据集与相关成员国联络	生态
	成员国司法机构的持续参与程度	生态
4.3 知识产权知识和技能在所有成员国得到增进	专利法及相关问题的能力建设和培训活动参与者的满意度	专利
	商标、工业品外观设计和地理标志及相关问题的能力建设和培训活动参与者的满意度	品牌
	成功完成技能培训项目的参与者百分比	发展
	参加高级远程学习课程知识和技能考试的参与者的成功率	发展
	可持续的知识产权培训机构数量	发展
	由知识产权培训机构培训的人数	发展
	产权组织培训和技能发展计划参与者的满意度	版权、伙伴、发展
4.4 更多创新者、创造者、中小企业、高校、研究机构和社群成功地运用知识产权	发展中国家和最不发达国家中使用 WIPO Connect 的集体管理组织的数量	版权
	无障碍图书联合会: 向印刷品阅读障碍者提供无障碍图书的数量	版权
	使用产权组织服务创作者平台的创作者	版权
	最不发达国家: 针对发展需求而确定并部署的适用技术的数量	发展
	与遗传资源、传统知识和传统文化表现形式相关的培训和能力建设活动的参与者的满意度	伙伴
	可持续的国家 TISC 网络的数量	生态、发展
	技术转让实体和其他机构对产权组织所提供服务的满意度	生态、发展
	发明人及中小企业专门网络服务的唯一身份访问者数量, 包括下载者的数量	生态、发展

预期成果	绩效指标	部门
	使用产权组织资料和工具的中小企业支助机构的数量	生态、发展
	使用产权组织资料和工具的支助机构所协助的中小企业数量	生态、发展
4.5 为知识产权局完善知识产权基础设施	通过 WIPO CASE 和 DAS 交换的文件数量	平台
	通过 IPAS 套件应用程序协助的知识产权局的平均服务级别	平台、发展

基石：为我们的员工赋能，提供适当的资源、培训和环境，使工作卓有成效、互相协作、有创新精神

优先事项	预算 (单位：千瑞郎)	部门
<ul style="list-style-type: none"> 支持多种语文的产权组织语言服务 	20,894	行政
<ul style="list-style-type: none"> 房舍和设施的维护、翻新、改造和现代化，以确保产权组织的房舍始终适合使用 	28,356	
<ul style="list-style-type: none"> 优化、及时和有效的实体安全和信息保障服务 		
<ul style="list-style-type: none"> 通过下列方式加快数字化转型：(i) 分阶段整合一个部门内的信息和通信技术服务，(ii) 下一代 ERP，(iii) 将 ECM 向一个新平台过渡，(iv) 加强对全球付费客户的支付服务，(v) 进一步简化和自动化财务交易和流程，包括通过机器人流程自动化 (RPA) 	24,252	
	97,201	
<ul style="list-style-type: none"> 实施人力资源举措与多年期人力资源战略一致，以期： <ul style="list-style-type: none"> 提升员工参与度 制定一个新的绩效管理框架，以促进对有效人员管理的承诺和问责制； 通过将绩效和职业发展（包括流动）进行关联的培训和职业发展框架，加强人才管理，促进性别平等和多样性 促进产权组织员工队伍的平衡性和多元化，特别是在公平地域代表性和性别平等方面 开展残疾人包容战略 推行零容忍政策，防止和处理包括性骚扰在内的各种不当行为 	15,933	行政 (总干事办)
<ul style="list-style-type: none"> 内部监督举措，以加强问责制、合规性、资金价值、管理、内部控制和组织治理 	6,189	行政 (总干事办)

预期成果	绩效指标	部门
5.1 通过充满活力的组织文化为秘书处赋能，提供适当的资源和培训，使工作卓有成效、互相协作、有创新精神	成员国和其他利益攸关方对笔译和口译服务的满意度	行政
	通过联合国合作支出的百分比	行政
	每字/页的翻译成本	行政
	员工参与度：在产权组织工作满意度百分比	总干事办
	性别：P4 至 D2 级的女性百分比	总干事办
	产权组织残疾人包容战略的落实进展	总干事办
	满足或超过联合国全系统性别平等和增强妇女权能行动计划 (UN-SWAP) 要求的百分比	总干事办
	已完成“和谐共事”强制性培训的产权组织雇员的百分比	

一、 财务和成果——按部门

专利和技术



实施战略

世界各地的组织继续在以多种颠覆性力量为标志的变化环境中运作。在这个创新的时代，知识产权是许多企业的核心所在。特别是，专利意味着竞争优势、市场份额、许可、伙伴关系、投资者等方面的机会。尽管更多的限制性货币政策造成了经济不确定性，但全球对专利申请的需求预计在下个两年期将继续增长。信息技术和生物医学领域将继续位居前列，而机械工程技术的重要性将下降。

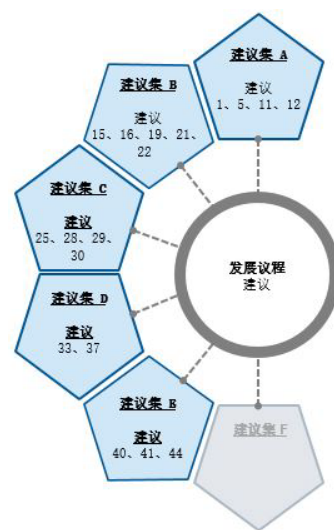
在此背景下，产权组织专利和技术部门负责产权组织几个方面的工作。

首先，其工作的一个关键部分是在《中期战略规划》的预期成果 2.1 下继续在专利和其他与技术有关的知识产权领域制定兼顾各方利益的有效国际准则框架。因此，除了与专利相关的《巴黎公约》之外，它还促进根据《专利合作条约》（PCT）、《专利法条约》和《布达佩斯条约》这三项产权组织条约开展国际合作，并为产权组织若干机构的工作提供支持，包括专利法常设委员会（SCP）和 PCT 联盟大会。作为这项工作的一部分，在预期成果 2.2 下，它还将利益攸关方汇集起来，讨论新的技术、文化、社会和经济趋势对全球专利体系带来的新兴问题和挑战。

第二，在预期成果 3.1 和 3.2 下，该部门通过 PCT 为发明的国际保护提供重要的全球服务。

第三，作为预期成果 4.1、4.2 和 4.3 的部分内容，该部门还通过向产权组织成员国和国家知识产权局提供立法和政策建议，支持成员国使用专利和其他与技术有关的知识产权。它也为最不发达国家、发展中国家、转型国家和发达国家提供用户外联和支持，以及培训和能力建设。

除此以外，该部门的知识产权与性别小组还负责牵头实施知识产权与性别行动计划，在所有部门之间横向开展工作，建立合作和交流，以加强产权组织的知识产权与性别相关活动和外联，并满足成员国和其他利益攸关方的需求和利益。在这一领域，该团队将继续制定和提供战略政策和立法建议，供成员国在国家和地区层面考虑。收集和分析按性别分列的数据也至关重要。通过与经济学和数据分析部以及区域和国家发展部门密切合作，该团队将强化产权组织在有关妇女在知识产权和创新环境中作用的数据研究和分析方面的领导地位。通过协调跨部门倡议，该团队还将发展新的伙伴关系，并在现有外部合作的基础上为妇女试行新的可持续能力建设项目和工作关系网搭建机会。[产权组织作为联合国专门机构，被要求在知识产权和性别问题上发挥作用，以期建立一个更加公平的世界。知识产权和性别行动计划以及今后的任何修订都应得到整个组织的关注和支持。](#)



知识产权和竞争政策

知识产权与竞争政策领域在审查知识产权和反垄断以及不公平竞争的全球趋势方面发挥着重要作用。它还在国际竞争网络和委员会中建立并加强伙伴关系，同时与其他国际组织就知识产权相关的竞争事务进行联络。在 2024/25 年，知识产权与竞争政策的目标是进一步确保产权组织作为管理相关问题的重要参与者的地位，特别是通过：(i) 与其他政府间组织合作，与国家机构接洽并向其提供咨询；(ii) 积极参加有关竞争政策的主要国际论坛；以及 (iii) 对涉及知识产权和竞争政策相互作用的热点问题进行分析研究；和 (iv) 对表演者和创作者可能受到的影响进行分析研究。

<p>4.4 更多创新者、创造者、中小企业、高校、研究机构和社群成功地运用知识产权</p>	<p>可持续的国家 TISC 网络的数量</p>	<p>46 个可持续的国家网络（2022 年底累计）</p> <ul style="list-style-type: none"> - 成熟度 1 级：共计 4 个 - 成熟度 2 级：共计 32 个 - 成熟度 3 级，包括提供增值服务：共计 10 个 	<p>50 个可持续的国家网络（累计）</p>
	<p>成熟度得到提升的国家 TISC 网络的数量</p>		
	<p>技术转让实体和其他机构对产权组织所提供服务的满意度</p>	<p>待定</p>	<p>≥90%满意或非常满意</p>
	<p>发明人及中小企业专门网络服务的唯一身份访问者数量，包括下载者的数量</p>	<p>225,178 人</p>	<p>两年期增长 20%</p>
	<p>使用产权组织资料和工具的中小企业支助机构的数量</p>	<p>14 个</p>	<p>新增 10 个</p>
	<p>使用产权组织资料和工具的支助机构所协助的中小企业数量</p>	<p>1,745 家</p>	<p>新增 5,000 家</p>

预期成果与绩效指标

预期成果	绩效指标	基准	目标
基石	为我们的员工赋能，提供适当的资源、培训和环境，使工作卓有成效、互相协作、有创新精神		
5.1 通过充满活力的组织文化为秘书处赋能，提供适当的资源和培训，使工作卓有成效、互相协作、有创新精神	员工参与度：在产权组织工作满意度的百分比	e-Sat: 74 (2020/21 年)	与上一次调查相比有所改进
	性别：P4 至 D2 级的女性百分比	P4 - 50.5%	与上个两年期相比在实现性别平等方面的改进
		P5 - 28.8%	
		D1 - 34.4%	
		D2 - 18.2%	
	产权组织残疾人包容战略的落实进展情况	不可用	待定
	满足或超过联合国全系统性别平等和增强妇女权能行动计划 (UN-SWAP) 要求的百分比	50%	70%
地域多样性：根据 1975 年协定按区域分列的百分比	非洲：11.2%	成员国就产权组织的地域分布政策达成一致	
	亚洲及太平洋：20.1%		
	中东欧和中亚：8.9%		
	拉丁美洲和加勒比：8.4%		
	中东：2.1%		
	北美：10.5%		
	西欧：38.9%		

内部司法、治理和监督

进一步发展产权组织的综合道德操守与廉正体系，将包括在产权组织《道德守则》中规定的产权组织道德操守与廉正原则的基础上，进一步制定符合联合国系统最佳做法的标准和原则。将开展认识提升和宣传活动，以进一步强化本组织的道德文化，加强本组织各级员工的道德行为，以及提供给产权组织管理人员的咨询服务。

将进一步完善对申诉和冲突的预防和处理，以营造和谐有效的工作环境。特别是，将继续鼓励工作人员求助于监察员服务，以便通过侧重于调解类方法的机制来解决工作场所的冲突。

通过加强问责制、合规性、资金效益、受托管理、内部控制和组织治理，内部监督举措将继续支持本组织实现其目标，具体如下：

- 通过评估内部控制、风险管理和治理程序的充分性和有效性，提供基于风险的独立客观的保证和建议；
 - 通过持续的审计、咨询和顾问服务提供专业支持和建议，并通过透明和参与式的监督过程促进机构性学习和问责，以根据需要处理事后或事前的风险；
 - 支持管理层有效和高效地管理廉正框架，在该框架内明确规定了产权组织所有员工的职责、职能、责任和权利，并管理举报产权组织中违规行为和可能的不当行为的“热线”；
 - 与发挥第二道防线职能作用的各组织实体密切合作，为有效的监督覆盖面作出贡献，并通过确定和实施创新技术和做法，确保有效交付；
 - 开展并进一步发展跨部门工作，包括廉正审查，以审查本组织内部那些欺诈、滥用或不当行为风险高的系统和程序。
- [跟踪所有监督实体对建议的落实情况，通过一个综合平台向成员国提供落实状态](#)

[后接附件二]



WO/PBC/34/15
原文: 英文
日期: 2021 年 12 月 23 日

计划和预算委员会

第三十四届会议

2022 年 6 月 27 日至 7 月 1 日，日内瓦

2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围初稿

秘书处编拟

[1. 在 2021 年 9 月举行的计划和预算委员会（PBC）第三十三届会议上，PBC 要求产权组织秘书处基于收到的成员国意见，在 PBC 第三十四届会议前至少六个月提供 2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围初稿。这些意见置于整个文件的方括号中。

A. 背景[“和宗旨”——~~巴基斯坦；删除；阿联酋不同意~~]

2. 评价产权组织驻外办事处将根据产权组织成员国的决定进行，特别指出以下几点：

产权组织大会第四十七届会议（第 22 次例会）（2015 年 10 月 5 日至 14 日）决定“在 2021 年进行一次评价”，提及“产权组织驻外办事处指导原则”第 22 段指出“整个驻外办事处网络的规模和绩效应每五年接受 PBC 的评价，PBC 可以要求 WIPO 外聘审计员或独立的外部评价师提供支持，适当注意各个驻外办事处不同的任务和职能。此种评价的职责范围应由 PBC 决定。”¹

3. 产权组织大会第五十一届会议（第 24 次例会）（2019 年 9 月 30 日至 10 月 9 日）进一步决定，在 2021 年对整个产权组织驻外办事处网络进行一次评价，这种评价的职责范围将由产权组织计划和预算委员会在 2020 年其第三十一届会议上作出决定。大会进一步决定²：

¹ A/55/INF/11

² A/59/13 Add.4

“在 2021 年取得评价结果之前，延后审议现有的成员国关于在 2018-2019 两年期开设新产权组织驻外办事处的十份申请”

“考虑在 2022-2023 两年期从现有十份申请中开设至多四个新的产权组织驻外办事处，其中包括在哥伦比亚。”

4. 注意到由于 2019 冠状病毒病大流行，计划和预算委员会第三十一届会议未能讨论职权范围，计划和预算委员会第三十三届会议（2021 年 9 月 13 日至 17 日）作出以下决定³：

“计划和预算委员会（PBC）注意到关于 2021 年评价产权组织驻外办事处职权范围的编写意见的成员国呈件现状和进展的最新情况，并要求秘书处：

- 编写职权范围初稿，考虑上述成员国呈件，反映其中包含的所有观点和所有相关文件，包括但不限于关于产权组织驻外办事处指导原则（文件 A/55/INF/11）和外聘审计员的报告（文件 WO/PBC/31/3）；并
- 在 PBC 第三十四届会议前至少 6 个月向成员国提供一份初稿，以便讨论并进一步形成对职权范围内容的共同理解，并在 PBC 第三十四届会议上就职权范围作出决定。”

[“宗旨”——巴基斯坦]

5. 基于上述内容，并根据“指导原则”的规定，评价旨在审查产权组织驻外办事处网络的规模和绩效。评价将为成员国审议十个成员国的待决申请提供信息，以开设至多四个新的产权组织驻外办事处，同时指出关于任何新产权组织驻外办事处的决定都是由成员国根据产权组织大会第四十七届会议的决定及其批准的“指导原则”作出。

俄罗斯联邦：第 5 段假定评价结果应有助于成员国就新驻外办事处的十个待决申请作出决定。我们认为，有关议题不符合这一目标。所提议题的重点是分析每个办事处的个体绩效指标，不是改善网络的战略。

美国：评价应全面评估 2018 年至 2022 年（含）期间产权组织驻外办事处网络的相关性、有效性、影响、可持续性和效率及它们对大会决定中所载指导原则的遵守情况，以及它们对推进或实现产权组织的任务、战略目标和相关中期战略计划的贡献。

[主席的替代案文]

5. “评价的进行应”[“本次评价的宗旨是进行”——美国]全面，[“以评估和改进”——阿尔及利亚；巴基斯坦——不同意]，[考虑；阿尔及利亚——删除]产权组织驻外办事处网络从 2015 年或新驻外办事处成立日期[到产权组织有可用最新数据的年份][俄罗斯——仅对应于 2016-2021 年中期战略计划的日期][“开始业务的日期”——阿尔及利亚]并包括评价时可用的最新数据——美国。][加拿大——“到启动初步评价时为止，此后每五年一次”]的相关性、有效性、影响、可持续性和效率[“及它们对指导原则的遵守情况”；阿尔及利亚——“根据指导原则”]，以及[“并考虑”——阿尔及利亚]它们对推进和实现产权组织的任务、战略目标、发展议程[“对应两年期的产权组织计划和预算”——俄罗斯]建议的贡献。

³ WO/PBC/33/14

[“评价将为成员国审议十个成员国的待决申请提供信息，以开设至多四个新的产权组织驻外办事处”——俄罗斯，在结尾处]

[巴基斯坦、伊朗不支持主席的第 5 段替代案文]

6. 在这种情况下，评价旨在：

- ~~[巴基斯坦]提高单个驻外办事处或驻外办事处网络的效率和效果，从而为支持该网络发展的明确战略提供信息，以及是否按照外聘审计员查明和建议的那样，根据需要扩展或收缩网络。[阿尔及利亚]~~

[俄罗斯——删除第一项 - 同意]

阿尔及利亚代表非洲集团[阿尔及利亚同意；加纳代表非洲集团重申]提出上面一项的替代措辞：[提高单个驻外办事处或——俄罗斯删除]驻外办事处网络的效率和效果，从而为支持该网络发展的明确战略提供信息，以及是否按照外聘审计员查明和建议的那样，根据需要扩展或收缩网络。]

美国：评价旨在全面评估[“2018 年至 2022 年期间”——印度删除]产权组织驻外办事处网络的相关性、有效性、影响、可持续性和效率，以及每个驻外办事处对大会决定所载指导原则的遵守情况，以及它们对推进或实现产权组织任务授权、可持续发展目标和相关中期战略计划的贡献。[俄罗斯——不同意]

巴基斯坦：评价旨在全面评估 2018 年至 2022 年期间产权组织驻外办事处网络的合理性、相关性、成本效益、影响、可持续性和效率，以及每个驻外办事处对大会决定所载指导原则的遵守情况，以及它们对推进或实现产权组织任务授权、可持续发展目标和相关中期战略计划的贡献。

- [对产权组织驻外办事处的活动开展评估，评估对计划和预算中的计划交付的影响、效率和效果，在整个过程中要与东道国和“各”[俄罗斯——删除]驻外办事处进行协商。因此，评价旨在协助各驻外办事处改善其运行和服务交付，并确定“各个”[俄罗斯——删除]驻外办事处的实际最佳做法，以便考虑在整个驻外办事处网络中采用。]
- [审查开设新驻外办事处的过程和可行性。]

[俄罗斯——删除第三项]

- [为产权组织制定连贯的未来驻外办事处网络战略提供关键性信息，并为未来决策奠定坚实的基础。在制定战略时，必须建立一个框架，使秘书处可以据此为成员国决策和评估未来案例提供更好的支持。]

俄罗斯联邦：第 6 段的最后一点在主题上与第一和第三点重叠。最后一段的措辞似乎更加平衡和可取。

巴基斯坦：建议删除将第 6 段移至 D 节。

伊朗：建议将第 6 段移至 D 节

阿联酋：建议删除最后两项。

印度：建议删除最后两项。

哥伦比亚：建议删除最后两项。

[主席的建议：移至 D 节]。

[美国——不能接受第 6 段的目前形式]

B. 对象

7. 产权组织驻外办事处是本组织在本土的延伸。各办事处根据其职责领域的深入了解，推动产权组织能够提供的服务，与产权组织总部密切合作，将本组织的援助、服务和工具与当地不断变化的需求和优先事项连接起来。⁴

俄罗斯——建议保留上段

美国建议上段的措辞：产权组织驻外办事处是本组织在外地的一部分[尼日利亚——保留原第一句]。各办事处根据其预期成果和关键绩效指标及其职责领域东道国具体国情，[“被期望”——巴基斯坦]推动产权组织的具体目标和目标，[“办法是”——巴基斯坦]与产权组织总部密切合作，将本组织的援助、服务和工具与当地不断变化的需求和优先事项连接起来。

批注 [作者 1]: 阿尔及利亚提出增加

阿尔及利亚——不同意巴基斯坦在上面插入的内容

[主席建议：如果没有反对意见，可以采用美国的建议。]

8. 本次评价将涵盖构成产权组织驻外办事处网络的七个办事处。这些办事处是：

- 产权组织阿尔及利亚办事处（WAO）
- 产权组织巴西办事处（WBO）
- 产权组织中国办事处（WOC）
- 产权组织日本办事处（WJO）
- 产权组织尼日利亚办事处（WNO）
- 产权组织俄罗斯联邦办事处（WRO）
- 产权组织新加坡办事处（WSO）
- [产权组织纽约办事处——俄罗斯；中国][美国不同意]

C. 范围

9. 评价师应概述驻外办事处的活动以及这些活动如何为产权组织的目标作出贡献。[评价将侧重于 2018/19 和 2020/21[“一个两年期”——俄罗斯]两年期实施的产权组织驻外办事处[“网络”——俄罗斯]活动，同时考虑到最近开设的驻外办事处以及 2019 冠状病毒病大流行对所有驻外办事处及其东道国带来的影响。为了更全面地了解各驻外办事处的成果和影响，评价可能会考虑审查更长时期内驻外办事处的活动，即 5 年（如适用）。]

巴基斯坦：第 9 段的建议新措辞：[评价将侧重于 2015 年通过指导原则之后实施的产权组织驻外办事处活动，对于非洲地区的两个新办事处，其成立之日之后的活动，同时考虑到最近开设的驻外办事处以及 2019 冠状病毒病大流行对所有驻外办事处及其东道国带来的影响。]

阿尔及利亚代表非洲集团提出的第 9 段新措辞：评价师应概述驻外办事处的活动以及这些活动如何为产权组织的目标作出贡献。[评价将侧重 5 年期间（如适用）实施的产权组织驻外办事处活动，同时考虑到最近开设的驻外办事处以及 2019 冠状病毒病大流行对所有驻外办事处及其东道国带来的影响。为了更全面地了解各驻外办事处的成果和影响，评价可能会考虑审查（）时期内驻外办事处的活动。]

⁴ 产权组织 2022/23 年工作计划和预算中文版第 37 页。

美国：审查包括 2022 年或审查时可用的最新数据。

俄罗斯：对整个日历期进行审查，不包括 2022 年

[主席的替代案文：**评价将侧重于产权组织驻外办事处的活动，同时考虑到最近开设的驻外办事处以及 2019 冠状病毒病大流行对所有驻外办事处**[斯洛伐克——“最近开设的驻外办事处及驻外办事处及其东道国的具体情况，包括 2019 冠状病毒病大流行的影响”；美国——OK] **及其东道国带来的影响** [“，并适当考虑驻外办事处的运作时间、其各自东道国的不同发展水平以及它们提供的服务种类”——巴西]。**评价的期间**[俄罗斯——“与 2016-2021 年中期战略计划相对应”] **从 2015 年或新驻外办事处成立日期** [“开始运作之日”——阿尔及利亚] **开始，到产权组织有可用最新数据** [“的年份”——美国要求加括号。] [新加坡——“评价应帮助驻外办事处改进其业务和服务提供，并确定个体驻外办事处的实际最佳做法，以便可能在整个驻外办事处网络中采用。”；美国——OK] [美国——“并包括评价时可用的最新数据”。] [加拿大——“到启动初步评价时为止，此后每五年一次”；南非、印度、阿尔及利亚、伊朗——保留。]

D. 目的

10. 为推进评价宗旨，在上述范围内，评价的目的将是：

巴基斯坦建议移动原在第 6 段下的项目：

- 评估驻外办事处是否对世界知识产权组织（产权组织）的适当运作和完成其任务与核心目标至关重要，并为本组织的计划交付增加明显的价值、效率和效益。

阿尔及利亚：不同意“是否”——不支持

印度：同意阿尔及利亚

俄罗斯：同意阿尔及利亚

- 与通过其他方式实现类似目标相比，对保持驻外办事处的成本效益进行实证和客观评估。

印度：不同意“保持”——其余 OK

- [根据 WO/PBC/31/3 所载外聘审计员报告第 2.11 段，审查开设新驻外办事处的程序和可行性，包括设立驻外办事处对本组织的预算影响、可能的效率节约以及申请开设新驻外办事处的程序。]

- [提供关键信息，产权组织可据此为驻外办事处网络的未来制定一项协调一致的战略，为今后的决策奠定良好基础。在制定这一战略时，应纳入一个框架，使秘书处能够更好地支持成员国的决策和对任何未来案件的评估。]

阿联酋：删除上面两项

巴基斯坦：希望保留上面两项

美国：需要解决的关键问题。

(1)相关性。每个产权组织驻外办事处及其活动成果在多大程度上满足成员国、利益攸关方和其他预期受益者的需求。

(2) 影响。每个产权组织驻外办事处以及驻外办事处网络在执行/实现产权组织的任务、产权组织的战略目标和中期战略规划方面的实际和预期影响是什么。

(3) 有效性。在执行/推进产权组织的任务、战略目标、中期战略计划和东道国/地区需求方面，每个驻外办事处和网络整体的工作在多大程度上是有效的。

(4) 效率。每个驻外办事处在执行/实现产权组织的战略目标、中期战略计划和东道国/地区需求的工作中，使用人力资源和财政资源的效率如何。

(5) 可持续性。每个驻外办事处和网络整体的成果在多大程度上是可以长期持续的。为此，评价还必须查明在执行/推进产权组织的任务、产权组织的战略目标、中期战略计划和东道国/地区的需求方面的最佳做法和经验教训。

阿尔及利亚：可以同意美国的建议

阿联酋：支持美国的建议

- [审查和评价驻外办事处的成就、效率和效果。应基于产权组织计划和预算中概述的驻外办事处绩效指标进行评价，并适当考虑驻外办事处的运行时长、各自东道国的不同发展水平以及所提供的服务种类。]

阿尔及利亚代表非洲集团：建议上面一项的新措辞：[审查和评价驻外办事处的成就、效率和效果。应基于产权组织计划和预算中概述的驻外办事处绩效指标进行评价，并适当考虑驻外办事处的运行时长、各自东道国的不同发展水平以及所提供的服务种类以及为实现产权组织优先事项而分配的资源的充分性。]

- [列举公正、统一和透明的评估工具，以向成员国提供负责任、有效和信息丰富的评价。]
- [评估驻外办事处网络的工作是否适用“指导原则”、产权组织 2016-2021 年中期战略规划中规定的优先事项，并为实现战略目标作出贡献。]

阿尔及利亚代表非洲集团：建议上面一项的新措辞：[评估驻外办事处网络的工作是否如何适用“指导原则”、产权组织 2016-2021 年中期战略规划中规定的优先事项，为实现战略目标作出贡献的情况，包括产权组织发展议程和可持续发展目标。]

- [深入了解影响驻外办事处实施优先事项的独特情况和当地背景，并着眼于进一步发展驻外办事处网络。]

俄罗斯联邦：第 10 段中列出的第二个目标假设开发一个控制工具。其含义似乎并不明确。是一种普遍的方法，还是仅用于这一特定评价的工具？

俄罗斯——“如产权组织驻外办事处指导原则第 9 段所述，驻外办事处不涉及国家知识产权主管部门的职责和责任。”

[主席的替代案文：

10. 为推进评价宗旨，在上述范围内，评价的目的将是：

(1) 相关性。[每个][俄罗斯——替换“网络”]产权组织驻外办事处及其活动成果在多大程度上满足成员国、利益攸关方和其他预期受益者的需求[“，适当考虑驻外办事处执行的不同任务和职能”——阿尔及利亚]。

(2)影响。[每个产权组织驻外办事处以及][俄罗斯要求排除]驻外办事处网络在执行/实现产权组织的任务、产权组织的战略目标、中期战略计划[俄罗斯——增加“2016-2021”]、[“对应两年期的产权组织计划和预算”——俄罗斯]其发展议程和可持续发展目标方面的实际和预期影响是什么。

(3)有效性。考虑各自东道国的不同发展水平和它们提供的服务种类，以及为实现产权组织优先事项而分配的资源的充分性，在执行/推进产权组织的任务、战略目标、中期战略计划[俄罗斯——增加“2016-2021”][“对应两年期的产权组织计划和预算”——俄罗斯]和东道国/地区需求方面，[每个驻外办事处和][俄罗斯要求排除]网络整体的工作在多大程度上是有效的。

(4)效率。[每个][俄罗斯——替换“网络”]驻外办事处在执行/实现产权组织的战略目标、中期战略计划[俄罗斯——增加“2016-2021”]、[“对应两年期的产权组织计划和预算”——俄罗斯]和东道国/地区需求的工作中，使用人力资源和财政资源的效率如何。

(5)可持续性。[每个]驻外办事处[俄罗斯要求排除]“和网络整体”[阿尔及利亚——删除]的成果在多大程度上是可以长期持续的[“，考虑产权组织的战略目标和东道国不断变化的需求”——阿尔及利亚——其余删除]。为此，评价还必须查明在执行/推进产权组织的任务、产权组织的战略目标、中期战略计划[俄罗斯——增加“2016-2021”]、[“对应两年期的产权组织计划和预算”——俄罗斯]和东道国/地区的需求方面的最佳做法和经验教训。

(6)其他。2015 年到产权组织有可用最新数据的年份[加拿大——其余部分改为“到启动初步评价时为止，此后每五年一次”]，产权组织关于驻外办事处的监督或审计报告中指出的任何其他问题。[美国——“并包括可用的最新数据。”][尼日利亚——删除第六项][俄罗斯——删除本段]

俄罗斯——职权范围应符合《驻外办事处指导原则》，包括第 22 段“整个驻外办事处网络的规模和绩效应每五年接受 PBC 的评价”。

俄罗斯——对有效性、效率、可持续性持保留意见——希望看到方法。

[巴西——支持主席的替代案文，但“产权组织的任务、产权组织的战略目标、中期战略计划、其发展议程和可持续发展目标”列表要全文一致。]

[巴基斯坦——不同意主席的替代案文，特别是“相关性”和“有效性”。对“可持续性”的含义表示关切]

11. 根据联合国评价小组的“评价规范和标准”（2016 年），附件一提供了可予考虑的评价问题的非详尽清单。

E. 方法

12. 为解决附件一所载的评价问题，评价的方法应以以下考虑为指导：

- [评价将采用回顾性和前瞻性的方法。]
- [评价应侧重于一套在各驻外办事处之间统一/一致的指标和通用参数，以便能够评价各个驻外办事处的绩效。]

阿尔及利亚代表非洲集团：[评价应侧重于一套符合每个驻外办事处情况的指标和具体参数，以便能够评价各个驻外办事处的绩效。]

- [评价应使用所有相关绩效指标和目标来评估绩效，同时考虑用户和利益攸关方的反馈。]

巴基斯坦：上面一项的建议新措辞：「评价应使用所有相关绩效指标和目标来评估绩效，包括同时考虑用户和利益攸关方的反馈。」

- [评价应考虑到现有驻外办事处的不同情况、任务、背景和环境，以及东道国和当地知识产权生态系统的方方面面和发展水平。]
- [应该设计一个经验性的客观标准来衡量驻外办事处的附加值、效率和效果。]

巴基斯坦：上面一项的建议新措辞：「应该设计一个客观标准来衡量驻外办事处的附加值、效率和效果。」

- [驻外办事处本身应参与评价过程，并对用于作出评价的标准作出回应或提供意见。][评价应包括驻外办事处的积极参与。]

巴基斯坦：上面一项的建议新措辞：「评价应包括驻外办事处的积极参与。」

- [应及时、充分地征求东道国及其各自驻外办事处的意见。]
- [评价应参考并整合关于评价和审计的适当国际原则。]
- [评价应按照联合国评价小组的联合国系统评价准则和联合国系统评价行为守则进行。]
- [驻外办事处完全是产权组织实体，因此将根据产权组织成果管理制框架进行评价。]

俄罗斯联邦：第 12 段的考虑因素 8 和 9 包含了关于执行国际审计准则的类似规定。我们建议只保留其中一项。

美国：替换第 12、13 和 14 段。

评价小组应以严格（透明、公正、客观——阿尔及利亚。美国——同意）和高效的方式进行评价，为产权组织成员国提供有用的信息和发现。

评价方法至少应包括以下内容：

(a) 对与每个驻外办事处工作有关的文件进行案头审查。

(b) [与成员国][阿尔及利亚——删除]、产权组织工作人员和受益方进行访谈或焦点小组讨论。（与东道国和不同利益攸关方进行访谈——阿尔及利亚。美国——同意。巴西——支持；重新纳入“产权组织工作人员”的提法——阿尔及利亚支持巴西。乌干达——“基于一套关于东道国收入来源和其他利益的透明度报告标准”）。阿尔及利亚——替换原句。

(c) 考虑预算限制，在必要时进行实地考察。

(d) 调查。

此外，评价师可以利用任何其他必要的适当方法来实现目标（“根据联合国评价小组的指导原则……”——尼日利亚。美国：“根据联合国评价小组的指导原则……”），以联合国评价小组 2016 年评价规范和标准、产权组织评价政策和产权组织评价手册为指导。以产生深入和有充分证据的评估。尼日利亚：对这句话的关切——删除。

产权组织秘书处应向评价师提供有关每个驻外办事处活动的的所有相关材料和信息。

[主席的替代案文，代替第 12、13 段：

12. 评价应以[伊朗增加“以纯技术方式”]严格、透明、公正、客观和高效的方式进行，使用[共同以及每个驻外办事处特有的][俄罗斯——删除此文字]客观指标、用户和利益攸关方的反馈，为产权组织成员国提供有用的信息和发现[，包括关于驻外办事处附加值、效率和效果的信息和发现][巴基斯坦——改为“根据评价的宗旨和目标”]。评价师可以根据联合国评价小组文件中所载的原则，利用任何其他必要的适当方法来实现目标。评价方法至少应包括[，但不限于][俄罗斯——删除此文字]以下内容：

- (a) 对与[每个][俄罗斯——改为“网络”]驻外办事处工作有关的文件进行案头审查。
- (b) [与成员国][阿尔及利亚——删除；俄罗斯支持]、东道国和利益攸关方、产权组织工作人员和受益方进行访谈或[焦点小组讨论][俄罗斯——删除]。
- (c) 考虑预算限制，在必要时进行实地考察。
- (d) 调查。]

13. 基于上述考虑，除其他外，评价小组将开展以下工作：

尼日利亚：严格而高效的评价，为产权组织成员国提供有用的信息和发现。

- 对相关文件的案头审查。这将包括与驻外办事处、产权组织成员国大会、产权组织计划和预算委员会以及外聘审计员报告有关的文件。项目文件、定期进度报告等其他文件也将纳入案头审查中。

巴基斯坦：上面一项的建议新措辞：对相关文件的案头审查。这将包括与驻外办事处工作有关的所有文件，包括但不限于产权组织成员国大会、产权组织计划和预算委员会以及外聘审计员的报告。项目文件、定期进度报告等其他文件也将纳入案头审查中。

阿尔及利亚代表非洲集团：上面一项的建议新措辞：对相关文件的案头审查。这将包括与驻外办事处、产权组织成员国大会、产权组织计划和预算委员会、中期战略计划以及外聘审计员报告有关的文件。项目文件、定期进度报告等其他文件也将纳入案头审查中。

- 案头审查应辅之以所有相关的内部利益攸关方的访谈，包括驻外办事处。
- 应对相关的外部利益攸关方（在区域和国家层面，包括驻外办事处活动的受益人，以及东道国主管部门）进行调查，并根据需要进行访谈。

俄罗斯联邦：第 13 段最后一点涉及对区域利益攸关方进行调查。根据我们的理解，区域一级似乎只与新加坡办事处有关。

14. [应该设计一个经验性的客观标准来衡量驻外办事处的附加值、效率和效果。]附件二载有可予考虑的标准非详尽清单。

阿尔及利亚代表非洲集团：上面一项的建议新措辞：应该设计一个客观标准来衡量驻外办事处的附加值、效率和效果。]附件二载有可予考虑的标准非详尽清单。

俄罗斯联邦：第 14 段重复了第 12 段的第 5 项考虑。

[主席建议：根据主席对第 12、13 段的建议，询问各代表团是否有必要单设第 14 段]

巴基斯坦——保留对附件的提及

F. 管理安排

15. 评价将由以下人员进行：

- [了解知识产权和创新的独立/中立的组织和/或个人。]

巴基斯坦和非洲集团建议删除上面一项。

- [产权组织之外的独立机构，以确保评价的中立性和客观性。]

非洲集团建议删除上面一项。

- [产权组织内部监督司（监督司）][在必要时获得来自产权组织外聘审计员和独立外部评价师等第三方的支持。]

阿尔及利亚代表非洲集团：上面一项的建议新措辞：[产权组织内部监督司（监督司）][在必要时获得来自产权组织外聘审计员、独立咨询监督委员会（咨监委）和独立外部评价师等第三方的支持。]

巴基斯坦建议删除上面一项。

加拿大：删除对监督司的提及。美国、智利——同意。

- [独立外部评价师。][在这方面，应设立一个由[三或五名]独立外部评价师组成的委员会，可能有一名来自联合国评价小组，其他来自类似机构。]

非洲集团建议删除上面一项。

- [产权组织外聘审计员或独立外部评价师。]

巴基斯坦：上面一项的建议新措辞：独立外部评价师。

非洲集团建议删除上面一项。

俄罗斯联邦：15. 我们坚持的立场是，评价应由内部监督司（监督司）进行，这将是合适的解决办法。监督司是一个独立的监督机构，它了解产权组织的结构、产权组织现场工作的优先事项和具体特点，无论是在正常情况下还是在在大流行病期间。我们认为，监督司可以对驻外办事处进行适当的评价。

美国：替换第 15 至 18 段。[巴基斯坦支持美国建议][伊朗、俄罗斯不同意]

美国：评价将由一个外部评价小组进行。（阿尔及利亚——应放在括号内）

外部评价小组的遴选过程应按照产权组织的既定程序进行。

（评价应由监督司进行，应得到一个评价小组的协助。——阿尔及利亚）（美国——不同意）

评价小组应具备必要的技能、知识和经验，以可信（透明、公正和客观——阿尔及利亚。美国——同意）和独立的方式对驻外办事处进行全面评价。

该小组应熟悉：

（a）产权组织的任务（智利——“包括发展议程”）（美国——“《产权组织公约》中所载的”）

（b）产权组织的战略目标

（c）中期战略规划

(d) (产权组织发展议程——阿尔及利亚) (美国——同意) (俄罗斯——包括对应两年期的产权组织计划和预算) (智利——发展议程已经是产权组织任务的一部分) (美国——“产权组织发展议程建议”或“产权组织发展议程”都可以)

(e) 指导原则

(f) 及其他相关文件

因此，小组应包括一名专业首席评价师和两名知识产权专家。(阿尔及利亚——删除一名专业人员的说法，由产权组织秘书处根据惯例决定)

评价小组在进行评价时应遵守联合国评价小组的指导方针、标准和规范，以及产权组织的评价政策和手册。

尼日利亚——支持上面阿尔及利亚的建议。

16. [产权组织秘书处凭借其专业知识应积极地参与评价工作。]

巴基斯坦：上面一段的建议新措辞：[产权组织秘书处凭借其专业知识应在评价期间积极与评价小组接触。]

17. [评价小组应具备以可信和独立的方式进行评价所需的必要技能和知识。监督司司长将担任小组负责人，负责根据职权范围进行评价并交付产出。评价所覆盖的不同项目的计划专家应可以（直接或间接）与评价小组会面。他们应在必要时提供额外信息。]

阿尔及利亚代表非洲集团：上面一项的建议新措辞：[评价小组应具备以可信、客观、公平、透明和独立的方式进行评价所需的必要技能和知识。监督司司长将担任小组负责人，负责根据职权范围进行评价并交付产出。评价所覆盖的不同项目的计划专家应可以（直接或间接）与评价小组会面。他们应在必要时提供额外信息。][伊朗同意]PBC 同意

巴基斯坦：建议删除上段

[主席的替代案文，代替第 15、16、17 段：

15. 评价工作将（“在监督司的直接监督下，由一个按照惯例提名的评价小组进行”阿尔及利亚——其余删除。乌干达——支持。俄罗斯——支持）（美国——“与监督司协商”）由一个评价委员会进行，该委员会（“除其他外”，斯洛伐克；俄罗斯——不同意）由（3 名）（斯洛伐克——删除）成员组成：

- **（外聘审计员）** [俄罗斯——删除，外聘审计员 2020 年的报告 WO/PBC/31/3]（阿尔及利亚——删除提及外聘审计员）
- **（咨监委主席）** [俄罗斯——删除，咨监委目前的任务授权不包括这些职能]
- **监督司司长** [俄罗斯——是司而非司长]
- **（独立评价小组——斯洛伐克）（俄罗斯——不同意）**

美国——不能接受主席的案文。希望是外部的。监督司可以咨询。巴基斯坦——支持。加拿大——支持。

伊朗——希望由联合国评价小组进行评价

日本——评价委员会应至少包括一名知识产权专家

18. [评价将在监督司的预算内进行。]

[巴基斯坦：建议删除上段](#)

[主席的替代案文：

14. 评价将在产权组织本两年期的核定预算内进行，供委员会采取适当行动。]

G. 预期交付成果和过程

19. 以下是按序排列的评价的预期交付成果：

- 最终职权范围：由成员国商定
- 启动报告：除其他外，包括基于职权范围的评价问题和标准的汇总评价表；对现有数据的分析；对评价过程中需要咨询的相关利益攸关方的分析；以及数据收集和分析的起草工具。
- 初步调查结果和结论：由数据分析、多方验证和确认的综合过程产生；提交至成员国。
- 评价报告初稿：强调调查结果、结论和战略建议；提交至成员国。
- 评价报告第二稿和终稿：纳入所收到的关于初稿的评论意见；与产权组织秘书处共享，并提交至产权组织计划和预算委员会。

20. [产权组织秘书处应酌情与 PBC 协商，负责监测与评价建议有关的管理行动和时间表的实施情况。]

[巴基斯坦建议上段重新措辞：\[外部评价小组将向 PBC 提交评价发现，以便委员会采取适当行动。\]](#)

[非洲集团建议删除上段。](#)

[美国：替换第 19 和 20 段](#)

[在处理关键问题时，评价也应就每个驻外办事处在执行/推进产权组织的任务、产权组织的战略目标、中期战略计划和东道国/地区需求方面的工作提出可能的改进。](#)

[评价小组将首先准备一份启动报告，其中包括对评价方法和方法论的描述；数据收集和分析方法；将要访谈的关键利益攸关方；绩效评估标准和评价工作计划。](#)

[然后，评价小组将编写一份评价报告初稿，其中包括初步发现和建议。](#)

[评价的最终产出应是一份长度合理、简明扼要、条理清晰的报告，包括内容提要、介绍和每个驻外办事处为执行/推进产权组织的任务、产权组织的战略目标、中期战略计划和在各国/地区的需求方面所开展工作的简要描述、所使用的评价方法，以及结构清晰、根据充分的发现及建议。](#)

[评价小组组长将被要求向计划和预算委员会介绍最终评价报告。（阿尔及利亚——“供其审议和可能的前进方向”）](#)

[俄罗斯——不同意上面内容](#)

[主席的替代案文，代替第 19、20 段：

15. 以下是按序排列的评价的预期交付成果：

- **启动报告（除其他外）（俄罗斯——删除）包括基于职权范围的（评价问题和标准）（巴基斯坦——删除）的汇总评价表；对现有数据的分析；对评价过程中需要咨询的**

相关（利益攸关方）（俄罗斯——改为受益人）的分析；以及数据收集和分析的工具草案。

- 初步调查发现和结论：由数据分析、（多方验证）（俄罗斯——等待澄清含义）和确认的综合过程产生；提交至（成员国）（阿尔及利亚、俄罗斯——改为“PBC”）。
- 临时评价报告：强调调查结果、结论和战略建议；提交至（成员国）（阿尔及利亚——改为“PBC”）。
- 最终评价报告（纳入收到的关于临时评价报告的意见）（美国——删除；法国——支持），提交给产权组织计划和预算委员会。]（“供委员会采取适当行动”——巴基斯坦）

H. 时间表

21. 虽然一些成员国提出了关于评价时间表的详细意见，但这些意见现已过时。显然，评价过程的时间表将由成员国关于职权范围的谈判进展来推动。因此，目前不可能明确提出评价的时间表。在这方面，应当注意的是，产权组织计划和预算委员会第三十四届会议将于 2022 年 6 月 27 日至 7 月 1 日举行。应进一步指出，根据产权组织语言政策，计划和预算委员会的文件需要翻译成联合国系统的所有六种语言。此外，根据产权组织的既定程序，文件将需要至少提前两个月提交至委员会。

[主席的替代案文：

16. 评价委员会应在闭会期间提供其临时评价报告，并向（第三十五届）（PBC 主席——删除）PBC 提交其最终评价报告，供（委员会）（乌干达——删除）审议和（采取适当行动）（阿尔及利亚——改为“可能的前进方向”）（俄罗斯——删除“委员会采取适当行动”）。]

[附件二和文件完]